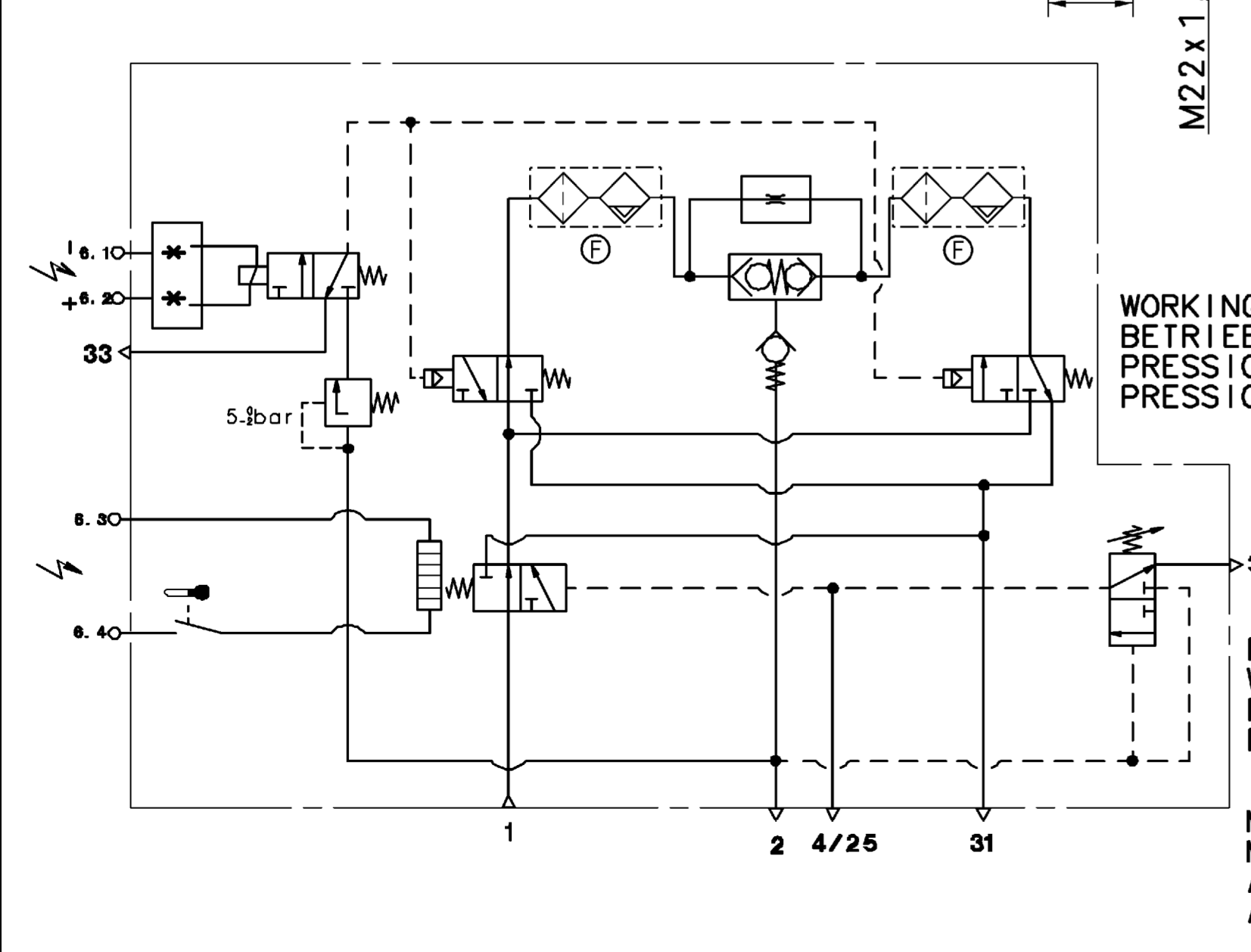
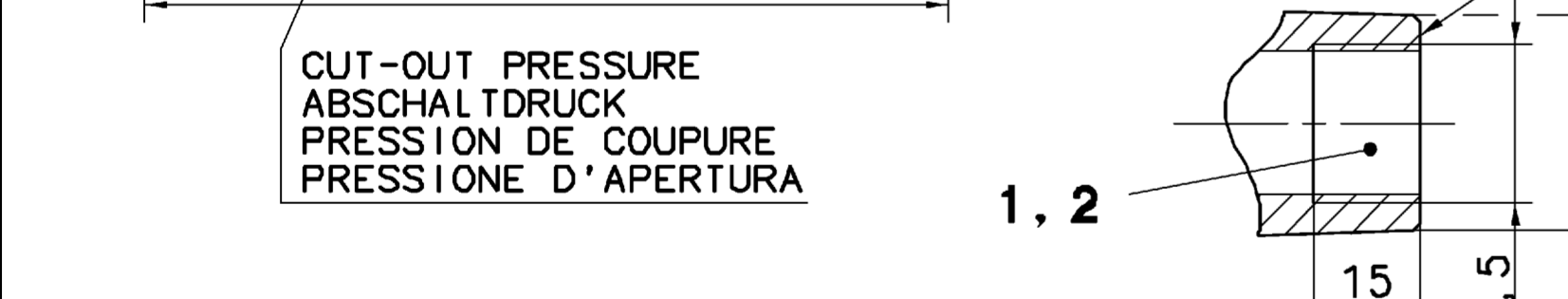


COMBINED UNLOADER: DRUCKREGLER: REGULATEUR DE PRESS.: GRUPPO DI REGOLAZIONE:	CUT OUT PRESSURE ABSCHALTDRUCK PRESSION DE DECL. PRESSIONE D'APERT. (bar)	OPERATING RANGE SCHALTSPANNE PLAGE DE REGULATION GAMME DE REGUL. (bar)	DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPEPE DE SECURITE PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA (bar)
	12,5 ^{+0.2}	1,3 ^{%-7}	≤19bar (BEI $V_n=100dm^3/min.$)

INSTALLATION POSITION EINBAULAGE POSITION D'INSTALLATION POSIZIONE DI MONTAGGIO	MEDIUM: COMPRESSED AIR MEDIUM: DRUCKLUFT FLUIDE: AIR COMPRIE FLUIDO: ARIA COMPRESSA	SERVICE CONDITION BETRIEBSART CONDITION DU SERVICE CONDIZIONE DI SERVIZIO:	CONTINUOUS SERVICE DAUERBETRIEB SERVICE CONTINU SERVIZIO CONTINUO
--	--	---	--

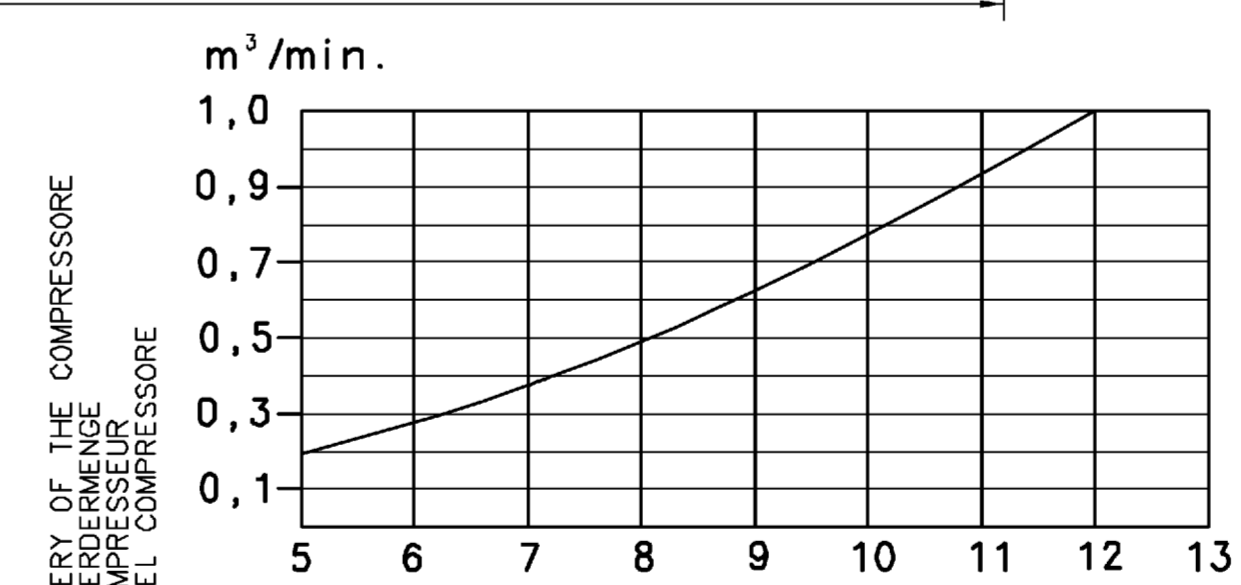
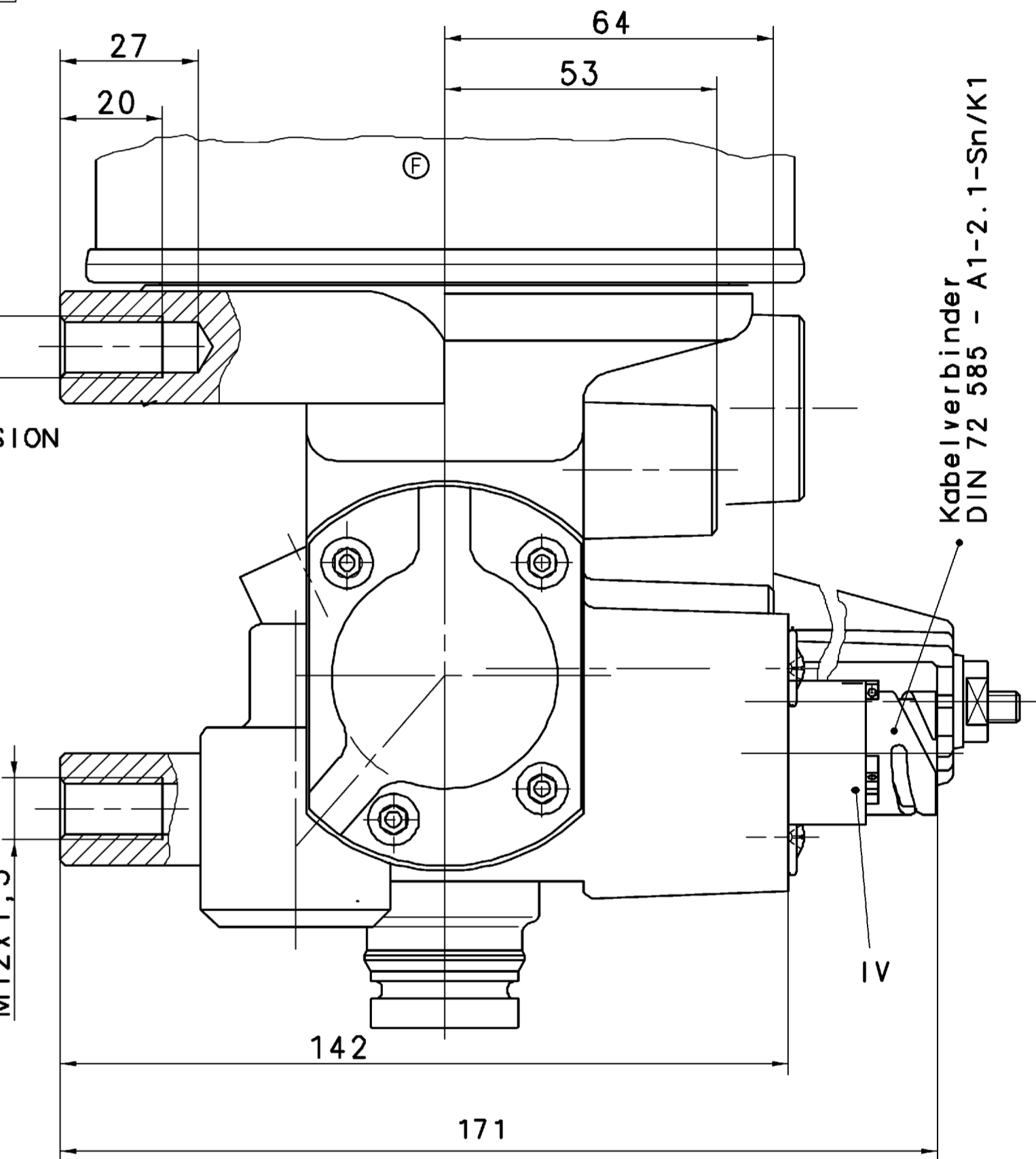
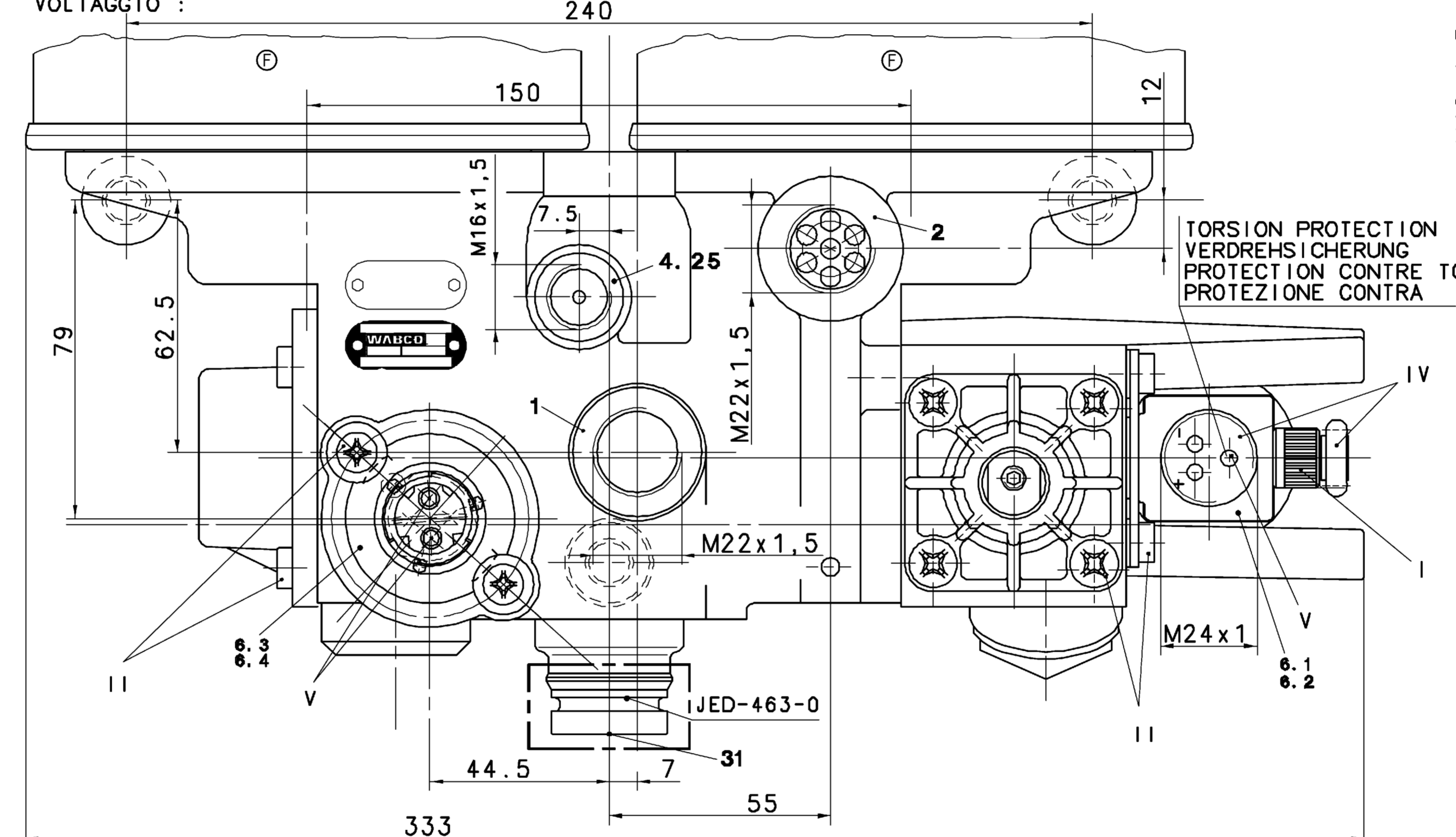


THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
DAS GERÄT ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FÜR ELEKTROMAGNETISCHE GERÄTE NACH VDE 0580
LE VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

TYPE OF PROTECTION ACCORD TO DIN 40050 SHEET 9
SCHUTZART NACH DIN 40050 BLATT 9
MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050 FEUILLE 9
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050 FOGLIO 9

SURFACE PROTECTION OBERFLÄCHENSCHUTZ PROTECTION DE SURFACE PROTEZIONE SUPERFICIALE	
I	JED-259
II	JED-256
III	JED-471 SCHWARZ/BLACK
IV	KUNSTSTOFF/GUMMI
V	JED-570.656
VI	JED-260

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA: -40°C...+65°C



WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO: $p_{max} = 13bar$

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULÄSSIGE FREQUENZ
MAX. ADMISSIBLE FREQUENZA
MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA: 50 Hz

RESISTANCE TO HEAT:
WÄRMEBESTÄNDIGKEIT:
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE: MAX. +80°C

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
MAX. ZULÄSSIGE BESCHLEUNIGUNG:
ACCELERATION MAX. ADMISSIBILE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA: $\pm 10 \times g$

1	FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	
2	TO THE AIR RESERVOIRS ZU DEN LUFTBEHALTERN AUX RESERVOIRS D'AIR AL SERBATOI D'ARIA	
31/32 33/34	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLUEFTUNG FÜR DRUCKLUFT ÉCHAPPEMENT POUR AIR COMPRIMÉ SCARID PER ARIA COMPRESSA	
4/25	CONTROL PORT STEUERANSCHLUSS ORIFICE DE COMMANDE ORIFIZIO DI COMANDE	DELIVERY VOLUME AUSGESTEUERTES VOLUMEN VOLUME DELIVRÉ VOLUME ERGATO: max. 80 cm³
6.1 6.2	SOLENOID VENTILMAGNET L'AIMANT SOLENOIDE	NOMINAL CURRENT NENNSTROM COURANT NOMINAL CORRENTE NOMINALE: $I_n = 0,6A$
6.3 6.4	HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO CON	APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN APPLIQUÉ SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO
	CUT-IN TEMPERATURE EINSCHALT-TEMPERATUR TEMPERATURE DE FERMETURE TEMPERATURA DI CHIUSURA	7 ^{±6} °C
	CUT-OFF TEMPERATURE AUSSCHALT-TEMPERATUR TEMPERATURE DE MISE TEMPERATURA DI APERTURA	29.5 ^{±3} °C
	POWER: LEISTUNG: PUISSANCE: POTENZA:	WITHOUT CURRENT STROMLOS SANS COURANT SENZA CORRENTE: 100 W

General Specification: JED-304-0, Size ISO 14405-1 E

Copyright WABCO®

Doc Code: 035

Sheet: To

2013-04-24 Kurzynski

2013-04-24 Czaplewski

Zawisza

Material No. 432 432 019 0

Doc Code: 005

Language: ML

Sheet: 1/1

Replacement for: 4324320190

ESN: 160456

Revol: 7 x F

Techn. Res: 5053

4324320190

Toute communication de reproduction de ce document, sans autorisation de WABCO, est formellement interdite. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite.